

Este folleto es parte de una serie que describe las medidas a ser usadas durante tipos específicos de construcción. Los demás folletos incluyen:

**Construcción y Supervisión  
General del Sitio**

**Mantenimiento de Jardinería  
y Piscinas**

**Pintura, y el Uso de  
Solventes y Adhesivos**

**Uso de Concreto Fresco  
y Mortero**

**Reparación y Pavimentación  
de Caminos**

**Actividades de Movida  
de Tierra**

**Operación de  
Equipo Pesado**

Para mayor información sobre el programa del condado de protección de desagües de lluvia y/o folletos adicionales, llame al:



Contra Costa  
Clean Water Program  
255 Glacier Drive  
Martinez, CA 94553  
1-800-NO DUMPING

## **Agencias de Respuesta a Derrames**

1. LLAME AL 911
2. Governor's Office of Emergency Services Warning Center  
1-800-852-7550 (24 horas al día)

## **Agencias Locales de Contaminación**

Contra Costa

- Clean Water Program ..... (925) 313-2360  
Ciudad de Antioch ..... (925) 779-7035  
Ciudad de Brentwood ..... (925) 516-5348  
Ciudad de Clayton ..... (925) 672-6690  
Ciudad de Concord ..... (925) 671-3394  
Condado de Contra Costa .... (925) 313-2238  
Pueblo de Danville ..... (925) 314-3310  
Ciudad de El Cerrito ..... (925) 215-4367  
Ciudad de Hercules ..... (925) 799-8247  
Ciudad de Lafayette ..... (925) 284-1951  
Ciudad de Martinez ..... (925) 372-3515  
Pueblo de Moraga ..... (925) 546-7111  
Ciudad de Orinda ..... (925) 253-4231  
Ciudad de Pinole ..... (510) 724-9010  
Ciudad de Pittsburg ..... (925) 439-4961  
Ciudad de Pleasant Hill ..... (925) 671-5261  
Ciudad de Richmond ..... (510) 412-2001  
Ciudad de San Pablo ..... (510) 215-3030  
Ciudad de San Ramon ..... (925) 275-2241  
Ciudad de Walnut Creek ..... (925) 943-5834

# **Pintura, y el Uso de Solventes y Adhesivos**



**Las Mejores Prácticas de  
Regencia para la Industria de  
Construcción**



**Programa de  
Aguas Limpias  
de Contra Costa**

## El Mantener los Desagües de Lluvia Limpios es Nuestra Responsabilidad

En el Condado de Contra Costa, los desagües de lluvia se vierten directamente a los arroyos locales, la Bahía, y el Delta sin ningún tipo de tratamiento. La contaminación de los desagües de lluvia es un problema serio para la flora y la fauna que depende de nuestras vías de agua, y para la gente que vive cerca del agua o de tierras normalmente anegadas. Algunas de las fuentes usuales de contaminación son: Derrames de gasolina o aceite de los vehículos y la maquinaria usada en la construcción; desechos de construcción; desagües de jardinería conteniendo pesticidas; y materiales tales como aceite de motor usado, anticongelante, y pinturas que la gente bota en las calles y los desagües de lluvia.

Dieciocho ciudades, el Condado, y el Distrito de Control de Inundaciones del Condado se han juntado para educar a los residentes y las compañías locales, y oponer la contaminación de los desagües. Esperamos que ustedes nos ayuden usando las prácticas descritas en éste folleto.

### ¿Quién debería leer ésta información?

- Pintores
- Empapeladores
- Trabajadores de Yeso
- Artistas Gráficos
- Equipos que Trabajan con "Dry Wall"
- Trabajadores de Pisos
- Contratistas Generales
- Constructores de Viviendas
- Desarrolladores del Terreno

## ¿Qué Puede Hacer Usted?

**Mantenga todos los productos líquidos de pintura y los desechos lejos de la calle y los desagües de lluvia.** Los residuos de pintura, disolventes, pegamentos, y líquidos de limpieza son considerados desechos peligrosos. Los tarros de pintura, las brochas usadas, los paños de limpieza, las cubiertas de piso pueden ponerse en la basura cuando estén secos.

### Quitar la pintura

- El residuo de los agentes químicos que se usan para quitar pintura son desechos peligrosos. Para mayor información sobre tales desechos, llame al 1-800-NO DUMPING.



### Contaminación en los Desagües de Lluvia de pintura, solventes, y adhesivos

Todas las pinturas, solventes, y adhesivos contienen sustancias químicas que son malas para la fauna de nuestros arroyos y nuestra Bahía. Estas sustancias químicas pueden ser productos tóxicos líquidos o sólidos que pueden emanar residuos, o paños de limpieza. Es muy importante el no limpiar las brochas en un área cerca de una calle o un desagüe de lluvia.

- El polvo y los residuos duros de pinturas marinas o pinturas que contengan plomo o estaño son desechos peligrosos. Limpie con una escoba, y deshágase de ellos en una manera correcta.
- El polvo y las picadas de pintura que quedan al quitar pintura sin líquido pueden ser puestos en la basura.
- Cuando quite pintura o lave el exterior de un edificio usando agua de alta presión, cierre los desagües de aguas de lluvia y dirija el agua que cae a un área con tierra.

### Limpieza Después de Pintar

- Nunca limpie brochas o envases de pintura en la calle, un desagüe de aguas de lluvia, o un arrollo.
- Para pinturas basadas en agua, pinte lo más posible, y lávelas en un lugar donde el agua usada irá a una planta de tratamiento.
- Para pinturas basadas en aceite, pinte lo más posible, y filtre y re - use los solventes. Recuerde que los líquidos y los residuos que quedan son desechos peligrosos.

### Recicle o re - use los restos de pinturas cuando sea posible.

- Recicle los restos de pintura con base a agua, o úsela toda. Los líquidos que quedan son desechos peligrosos.
- Re - use la pintura basada en aceite que le queda. Lo que le quede después es residuo peligroso.